UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

La lengua inglesa en el mundo contemporáneo: prácticas y contextos

Código: 103581
Créditos ECTS: 6

2024/2025

Titulación	Tipo	Curso
2500798 Educación Primaria	OT	4

Contacto

Nombre: Maria Rosa Garrido Sardà

Correo electrónico: mariarosa.garrido@uab.cat

Idiomas de los grupos

Puede consultar esta información al final del documento.

Prerrequisitos

El requisito de entrada a esta assignatura, puesto que forma part de la Mención en Lengua Inglesa, es un nivel C1 en lengua inglesa. El alumnado, en 3º curso, tendrá que cumplir con este requisito como máximo antes de la fecha indicada en la página web de la Facultad de Ciencias de la Educación para poder cursar en 4º, el curso siguiente, la Mención en Lengua Inglesa. Para cursar esta asignatura como optativa fuera de la mención también se tendrá que acreditar un nivel C1. Para más información, dirigirse a Gestión Académica de la Facultad de Ciencias de la Educación.

Objetivos y contextualización

Este curso pretende dotar a las futuras maestras y los futuros maestros de inglés de las herramientas lingüísticas y comunicativas necesarias para actuar de manera eficiente y correcta como profesionales de la enseñanza de y en lengua inglesa. Por esta razón, la primera parte del curso tendrá como objetivo mejorar la pronunciación del alumnado desde una perspectiva eminentemente aplicada. Se estudiarán los aspectos segmentales del inglés (vocales y consonantes) y se enfatizará la comparación entre los sistemas fonológicos del catalán/castellano y el del inglés. Se adoptará como modelo el estándar británico, si bien también se tratarán aspectos del estándar norteamericano y se aceptará el uso de este estándar por parte de los y las estudiantes. La segunda parte, por su parte, estará enfocada a ampliar y especializar tanto el vocabulario como las estrategias comunicativas de los y las estudiantes para que puedan gestionar eficazmente los aprendizajes y las cuestiones organizativas y de comportamiento en la clase de inglés enteramente en inglés. Se trabajarán varios aspectos clave del *classroom discourse* desde una perspectiva comparativa y funcional.

Competencias

- Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y plurilingües.
- Actuar con responsabilidad ética y con respeto por los derechos y deberes fundamentales, la diversidad y los valores democráticos.
- Actuar en el ámbito de conocimiento propio evaluando las desigualdades por razón de sexo/género.
- Actuar en el ámbito de conocimiento propio valorando el impacto social, económico y medioambiental.
- Analizar críticamente el trabajo personal y utilizar los recursos para el desarrollo profesional.
- Comprender los principios básicos de las ciencias del lenguaje y la comunicación.

PROVISIONAL

- Conocer el currículo escolar de las lenguas y la literatura.
- Desarrollar y evaluar contenidos del currículo mediante recursos didácticos apropiados y promover las competencias correspondientes en los estudiantes.
- Expresarse, oralmente y por escrito, en una lengua extranjera.
- Fomentar la lectura y animar a escribir.
- Fomentar la lectura y el comentario crítico de textos de los diversos dominios científicos y culturales contenidos en el currículum escolar.
- Incorporar las tecnologías de la información y la comunicación para aprender, para comunicarse y colaborar en los contextos educativos y formativos.
- Trabajar en equipos y con equipos (del mismo ámbito o interdisciplinar).

Resultados de aprendizaje

1. Adaptar y redactar textos escolares escritos ajustados al nivel de desarrollo cognitivo y comunicativo de los aprendices, en un inglés correcto y registro adecuado.
2. Analizar experiencias de buenas prácticas para poder abordar, elaborar e implementar procesos de colaboración y telecolaboración entre diferentes agentes educativos.
3. Analizar las desigualdades por razón de sexo/género y los sesgos de género en el ámbito de conocimiento propio.
4. Analizar las necesidades comunicativas y controlar el proceso de aprendizaje de la lengua inglesa de los estudiantes.
5. Analizar los indicadores de sostenibilidad de las actividades académico-profesionales del ámbito integrando las dimensiones social, económica y medioambiental.
6. Analizar y debatir de forma crítica textos teóricos de diferentes ámbitos de la lingüística.
7. Comprender el discurso oral académico en inglés, saber tomar notas y resumir las ideas principales.
8. Comunicar haciendo un uso no sexista ni discriminatorio del lenguaje.
9. Conformar equipos de trabajo capaces de desarrollar las actividades de forma efectiva tanto de manera presencial como en telecolaboración.
10. Conocer los conceptos básicos de la pragmática y la semántica aplicada a la enseñanza del inglés y saber analizar el discurso oral en el aula.
11. Desarrollar la competencia lectora en inglés para ser capaz de analizar las implicaciones prácticas de llevar a cabo las propuestas teóricas que se proponen desde el campo de la didáctica de la lengua.
12. Desarrollar tareas y criterios con un alto valor formativo que promuevan la evaluación integrada de contenidos e inglés.
13. Desplegar habilidades y estrategias comunicativas avanzadas en lengua inglesa para adaptarse al nivel de desarrollo cognitivo y comunicativo de los interlocutores- aprendices y hacerse entender en inglés usando estrategias de andamiaje de forma eficiente.
14. Diseñar tareas que fomenten el gusto por la lectura y el desarrollo del pensamiento crítico en los alumnos de primaria.
15. Elaborar secuencias didácticas destinadas a la enseñanza y al aprendizaje de la lengua inglesa en la educación primaria.
16. Elaborar secuencias didácticas estructuradas en proyectos que promuevan tanto el aprendizaje integrado de las lenguas escolares como el desarrollo de las competencias digitales e interculturales.
17. Establecer relaciones entre el currículo de infantil y primaria de lenguas extranjeras y el de lenguas primeras.
18. Identificar las implicaciones sociales, económicas y medioambientales de las actividades académico-profesionales del ámbito de conocimiento propio.
19. Identificar las principales desigualdades y discriminaciones por razón de sexo/género presentes en la sociedad.
20. Incorporar actividades de CMO apropiadas para el desarrollo de unidades AICLE en el contexto de programas nacionales e internacionales (Comenius, etc.).
21. Producir discursos orales inteligibles y fluidos, respetando los principios básicos de la pronunciación, el ritmo y la entonación en lengua inglesa.
22. Proponer formas de evaluación de los proyectos y acciones de mejora de la sostenibilidad.
23. Proponer proyectos y acciones que incorporen la perspectiva de género.
24. Proponer proyectos y acciones viables que potencien los beneficios sociales, económicos y medioambientales.

PROVISIONAL

25. Ser capaz de autoevaluarse y de evaluar las producciones escritas y orales de compañeros en lengua inglesa de forma bien argumentada.
26. Trabajar de forma cooperativa en la elaboración de proyectos para desarrollar las competencias productivas, receptivas e interaccionales en lengua inglesa.
27. Trabajar en equipo e individualmente de forma eficiente, tanto en actividades de carácter teórico como práctico, buscando los recursos y estrategias adecuadas para cada situación.
28. Usar las plataformas virtuales como herramienta de comunicación y de gestión de las actividades dirigidas y supervisadas.
29. Utilizar la lengua inglesa como vehículo habitual de comunicación en el aula universitaria y en el aula de infantil y primaria, así como en todas las tareas académicas relacionadas con la asignatura.
30. Utilizar las TIC/TAC en el diseño, desarrollo y autoevaluación de actividades de aprendizaje en inglés.
31. Utilizar los entornos virtuales como herramientas de comunicación escrita que responden a una diversidad de funciones (lúdica, académica, transaccional, etc.) entre aprendices.
32. Utilizar textos procedentes de la literatura infantil en LE para el desarrollo de actividades de aprendizaje de lengua inglesa en educación primaria.
33. Valorar cómo los estereotipos y los roles de género inciden en el ejercicio profesional.
34. Valorar el impacto de las dificultades, los prejuicios y las discriminaciones que pueden incluir las acciones o proyectos, a corto o largo plazo, en relación con determinadas personas o colectivos.
35. Valorar técnicas y estrategias de aprendizaje de LE adecuadas a la educación primaria.

Contenido

Part 1: Spoken English: Aspects of pronunciation and stress

1.1. Basic concepts of general phonetic description

1.2. English vowels & consonants

1.3. Homophones

1.4. Transcription

Part 2: The practice of English language use in professional contexts (English for teaching purposes)

2.1. Why English for teaching purposes: characteristics and rationale.

2.2. Speaking about education in general English: a review of grammar, lexis and idioms.

2.3. ESP: English for Teaching Purposes.

2.3.1. Vocabulary: classroom equipment, children's games and past times, translations of frequent expressions/words in Catalan schooling.

2.3.2. Classroom management: doing a variety of functions in the class; pragmatic considerations.

2.3.2.1. Giving instructions and making requests: issues of register and politeness.

2.3.2.2. Asking questions; types of questions: linguistic expression and conversational-pedagogical import.

Actividades formativas y Metodología

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje

PROVISIONAL

Tipo: Dirigidas			
Corrección y comentario de ejercicios prácticos	30	1,2	21, 25, 29
Debates dirigidos en clase	5	0,2	21, 29, 28
Presentación de conceptos teóricos	15	0,6	7, 28
Tipo: Supervisadas			
Discusión en grupos reducidos de aspectos teóricos y prácticos del temario	9	0,36	21
Preparación y presentación oral de un tema en grupo	15	0,6	9, 13, 21, 27
Tutorías individuales o en grupo	25	1	6, 25
Tipo: Autónomas			
Consulta de bibliografia	8,2	0,33	7, 10, 28
Estudio personal	17	0,68	6, 7
Realización de ejercicios	20	0,8	25

La metodología docente es eminentemente práctica y se basa en una breve presentación de conceptos básicos, resolución individual y colectiva de ejercicios y casos prácticos y en debates dirigidos en clase sobre cuestiones relevantes a la docencia en lengua inglesa, modelos de lengua y variación lingüística.

Nota: se reservarán 15 minutos de una clase dentro del calendario establecido por el centro o por la titulación para que el alumnado rellene las encuestas de evaluación de la actuación del profesorado y de evaluación de la asignatura o módulo.

Evaluación

Actividades de evaluación continuada

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Examen escrito de la Parte 1 (individual)	20%	1	0,04	6, 7, 21
Examen escrito de la Parte 2 (individual)	25%	2	0,08	3, 7, 10
Examen oral de la parte 1 (individual)	20%	0,3	0,01	21, 30
Exposición oral (en grupo)	25%	0,5	0,02	8, 9, 13, 19, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 29, 34
Participación activa y contribución significativa a las actividades de aprendizaje (individual)	5%	1	0,04	1, 5, 2, 4, 7, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 25, 31, 30, 28, 32, 33, 35
Test en clase de la parte 1 (individual)	5%	1	0,04	7

Hay que tener en cuenta lo siguiente:

1) Se necesita una nota mínima de 4,5 para que una prueba de evaluación haga media con el resto.

2) Si el/la estudiante sólo entrega UNA prueba de evaluación, se considerará que no existen suficientes pruebas para evaluarlo/la y obtendrá la calificación de "no evaluable".

3) Si el estudiante entrega más de UNA prueba de evaluación, se considerará que ha cursado la asignatura y, por lo tanto, será susceptible de aprobarla o suspenderla.

4) MUY IMPORTANTE: El plagio total o parcial de cualquiera de los ejercicios se considerará automáticamente un SUSPENSO (0) de toda la asignatura y no sólo del ejercicio plagiado. No será posible recuperarla. PLAGIAR es copiar de fuentes no identificadas, sea una sola frase o más, que se entrega como producción propia (ESTO INCLUYE COPIAR FRASES O FRAGMENTOS DE INTERNET Y AÑADIRLOS SIN MODIFICACIONES AL TEXTO QUE SE PRESENTA COMO PROPIO), y es una ofensa grave. Hay que aprender a respetar la propiedad intelectual ajena y a identificar siempre las fuentes que se utilicen, y es imprescindible responsabilizarse de la originalidad y autenticidad del texto propio.

5) El alumnado deberá utilizar lenguaje no sexista en sus producciones orales o escritas. Se aconseja que consulte la página web de la Linguistic Society of America, que contiene recomendaciones en este sentido. https://www.linguisticsociety.org/resource/guidelines-inclusive-language. Hacer un uso apropiado del lenguaje formará parte de los criterios de evaluación.

6) El profesorado calificará las actividades de evaluación en un período no superior a 20 días hábiles del calendario académico.

Calendario de las pruebas de evaluación

-Test en clase de la Parte 1: 9 octubre 2024

-Presentación oral: 11 y 18 diciembre 2024

-Examen oral de la parte 1: 30 octubre 2024

-Examen escrito de la parte 1: 6 noviembre 2024

-Examen escrito de la parte 2: 18 diciembre 2024

-Recuperación: 5 febrero 2025

Recuperación

Sólo se podrá optar a la recuperación en los siguientes casos:

-Aquel alumnado que haya aprobado (con un mínimo de un 5) un conjunto de actividades cuyo peso equivalga a un mínimo del 60% de la calificación total.

-Se necesitará un mínimo de 3,5 de media en la asignatura para recuperar cualquier prueba de evaluación.

Actividades evaluativas excluidas de la recuperación

Las siguientes actividades no pueden ser recuperadas

-test en clase de la parte 1 (se recuperará al aprobar el examen escrito de la parte 1, pronunciación)

-presentación oral

-contribución significativa a las actividades de aula

Después de la recuperación, la nota máxima obtenible de la actividad recuperada podrá ser un 6 (aprobado).

PROVISIONAL

Procedimiento de revisión de las calificaciones

En el momento de realización de cada una de las actividades evaluativas, el profesorado informará al alumnado, mediante la plataforma Moodle, del procedimiento y fecha de revisión de las calificaciones.

Evaluación única

Fecha: 18 diciembre 2024

Actividades:

Examen escrito de la parte 1 (individual)-25%

Examen oral de laparte 1 (individual)-25%

Presentación oral (en grupo o individual) -25%

Examen escrito de la parte 2 (individual)-25%

Se aplicará el mismo sistema de recuperación que para la evaluación continua.

La revisión de la calificación final seguirá el mismo procedimiento que para la evaluación continua.

Bibliografía

Estebas Vilaplana, Eva (2009) *Teach Yourself English Pronunciation: An Interactive Course for Spanish Speakers*. Madrid: UNED. See also on: https://canal.uned.es/video/5aa908a9b1111f19028b4567

Smith, Jonathan and Annette Margolis (2007) *Pronunciation: Study Book*. Garnet Education.

Rogerson, Pamela and Judy B. Gilbert (1990) *Speaking Clearly*. CUP.

Wells, John C. (2008) *Longman Pronunciation Dictionary*. Longman

Web resources:

English Pronunciation Training by Núria Gavaldà - https://www.youtube.com/user/ngav1/videos

Department of Phonetics and Linguistics UCL - Identify the symbol:http://www.phon.ucl.ac.uk/home/johnm/flash/findrp.htm

Ladefoged: online course http://phonetics.ucla.edu/course/contents.html

The International Phonetic Association: http://www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/ipachart.html

Type IPA phonetic symbols: http://ipa.typeit.org/

Phonetics: The sounds of spoken language (English and Spanish), University of Iowa: http://www.uiowa.edu/~acadtech/phonetics/# (consonant profiles)

BBC Learning English: Pronunciation tips: http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/grammar/pron/

Emglish Phonetics and Pronunciation in Barcelona: https://englishphoneticsbcn.com/

Part 2:

Hughes, Glyn S. (2001) *A Handbook of Classroom English*. Oxford University Press.

PROVISIONAL

Salaberry, Sagrario (1995) *Classroom Language*.Macmillan.

Slattery, Mary and Jane WIllis (2001) *English for Primary Teachers: A Handbook of Activities and Classroom Language*. Oxford University Press.

Spratt, Mary (1994) *Language for the Teacher: A Language Development Course*. Cambridge University Press.

Web resources

http://www.usingenglish.com/files/pdf/classroom-language-moving-around.pdf

https://www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng/files/ELT-17-screen-Language-Improvement.pdf

General reference language materials

Kennedy-Scanlon, Michael, Juli Cebrian & John Bradbury (2011) *Guided Error Correction.: Exercises for Spanish-Speaking Students of English. Level C1.1 and C1.2.* Publicacions de la UAB.

McCarthy, Michael & Felicity O'Dell (2005) *English Vocabulary in Use Advanced.* CUP.

McCarthy, Michael & Felicity O'Dell (2005) *Test Your English Vocabulary in Use Advanced.* CUP.

McCarthy, Michael & Felicity O'Dell (2007) *English Phrasal Verbs in Use Advanced*. CUP.

McCarthy, Michael & Felicity O'Dell (2008) *Academic Vocabulary in Use*. CUP.

Parrott, Martin (2000) *Grammar for English Language Teachers*. CUP.

Vince, Michael (2008) *MacMillan English Grammar in Context Advanced*. MacMillan Heinemann.

Vince, Michael and Emmerson, P. (2003) *First Certificate Language Practice* (with key). Macmillan.

Swan, Michael (2005) *Practical English Usage* (3rd ed.) OUP.

Swan, Michael and Catherine Walter (1997) *How English Works: A Grammar Practice Book*. Oxford University Press.

Yule, George (2006) *OxfordPracticeGrammar. Advanced (with key).* Oxford University Press

A selection of Internet resources for language learning and teaching

http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/ (BBC)

http://www.learnenglish.org.uk/ (British Council)

Digital newspapers (news pieces on education)

https://www.theguardian.com/education

https://www.independent.co.uk/news/education

https://www.nytimes.com/section/education

https://www.washingtonpost.com/education/

https://www.irishtimes.com/news/education

https://www.theguardian.com/australia-news/australian-education

PROVISIONAL

Dictionaries

Oxford Advanced Learner's Dictionary, OUP.

Collins Cobuild English Dictionary, Harper Collins Publishers.

Cambridge Advanced Learner's Dictionary, CUP.

Collins English-Spanish/Spanish-English Dictionary, 6th ed., Grijalbo.

Longman Language Activator. Longman.

On-line dictionaries

http://www.ldoceonline.com/ (Longman Dictionary of Contemporary English)

http://www.merriam-webster.com/ (Merriam-Webster dictionaries on line)

http://dictionary.cambridge.org/ (Cambridge dictionaries on line)

https://www.freecollocation.com (Online collocations dictionary)

http://wordreference.com (multilingual dictionary)

https://howjsay.com/ (Free online English pronunciation)

Software

No se utilizará programario específico.

Lista de idiomas

Nombre	Grupo	Idioma	Semestre	Turno
(TE) Teoría	90	Inglés	primer cuatrimestre	tarde

PROVISIONAL